



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 February 2016

Семидесятая сессия  
Пункт 18 *b* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2015 года

[по докладу Второго комитета (A/70/470/Add.2)]

### 70/189. Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*напоминая* о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года изложены, в частности, стратегии, принятие и реализация которых призваны повысить уровень финансовой инклюзивности, и что Аддис-

15-16943 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Абебская программа действий, в частности, нацелена на обеспечение нормативно-регулятивных условий для сбалансированного продвижения финансовой инклюзивности при соответствующей защите прав потребителей, с тем чтобы добиться полноценного и равного доступа к услугам официального финансового сектора для всех,

*особо отмечая* значимость обеспечения доступа к международной финансовой системе на всех уровнях и важность рассмотрения вопроса о финансовой инклюзивности как одной из программных целей в рамках финансового регулирования в соответствии с национальными приоритетами и законодательством,

*признавая*, что содействие развитию официальных финансовых систем и услуг при наличии в надлежащих случаях надежных систем регулирования всей деятельности по финансовому посредничеству на основе рисков способствует эффективной и комплексной борьбе с коррупцией и ограничению незаконных финансовых потоков,

*принимая к сведению* резюме Председателя Экономического и Социального Совета по итогам работы специального совещания высокого уровня Совета со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 20 и 21 апреля 2015 года)<sup>1</sup>, доклад Генерального секретаря о международной финансовой системе и развитии<sup>2</sup> и доклад Генерального секретаря по итоговому документу третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>3</sup>,

*подчеркивая* важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

1. *приветствует* включение в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>4</sup>, в частности, нескольких задач, связанных с поощрением финансовой инклюзивности, напоминает о том, что цели и соответствующие задачи в области устойчивого развития являются комплексными и неделимыми и обеспечивают сбалансированный учет всех трех измерений устойчивого развития, и в этой связи ожидает достижения этих целей и решения указанных задач;

2. *приветствует также* включение в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>5</sup>, в частности, нескольких стратегий и мер, направленных на обеспечение нормативно-регулятивных условий для продвижения финансовой инклюзивности, и в этой связи ожидает их осуществления;

3. *постановляет* уделять должное внимание вопросам финансовой инклюзивности в рамках механизма проведения последующей деятельности и обзора, предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на

<sup>1</sup> [A/70/85-E/2015/77](#).

<sup>2</sup> [A/70/311](#).

<sup>3</sup> [A/70/320](#).

<sup>4</sup> Резолюция [70/1](#).

<sup>5</sup> Резолюция [69/313](#).

период до 2030 года, и процесса последующей деятельности, закрепленного в Аддис-Абебской программе действий;

4. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.

*81-е пленарное заседание,  
22 декабря 2015 года*